

Provincial Gazette Free State Province

Published by Authority

Provinsiale Koerant Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

No. 72 FRIDAY, 07 SEPTEMBER 2007

No. 72 VRYDAG, 07 SEPTEMBER 2007

No.	Index	Page
PROCLAMATIONS		
37	Extension of Boundaries of approved Township	2
38	Deviation of a Section of the Bergplaats—De La Harpe tertiary road, Magisterial District Ficksburg	2
PROVINCIAL NOTICE		
204	Development Facilitation Act, 1995 (Act No. 67 of 1995): Heilbron District	3
MISCELLANEOUS		
	Townships Board Notices	3
	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967)	4
NOTICES		
	The Conversion of Certain Rights into Leasehold	6

No.	Inhoud	Bladsy
PROKLAMASIES		
37	Uitbreiding van Grense van Groedengekeurde Dorp	2
38	Verlegging van 'n Gedeelte van die Bergplaats De La Harpe tersiere pad Landdrostdistrik Ficksburg	2
PROVINSIALE KENNISGEWING		
204	Wet op Ontwikkelingsfasilitering, 1995 (Wet No. 67 van 1995): Heilbron Distrik	3
ALLERLEI		
	Dorperaadskennisgewings	3
	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967)	4
KENNISGEWINGS		
	Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag	6

PROCLAMATIONS

[NO. 37 OF 2007]

EXTENSION OF BOUNDARIES OF APPROVED TOWNSHIP

By virtue of the powers vested in me by section 14(3) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I hereby declare that the boundaries of the town of Heilbron, are extended to include as an erf the following property:

Portion 94 (of 61) of the farm Rietfontein 156, Administrative District Heilbron, in extent 8473m², as indicated on plan S.G. No. 421/2007.

Given under my hand at Bloemfontein at this 5th day of June 2007.

M.J. MAFEREKA
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:
LOCAL GOVERNMENT AND HOUSING

[NO. 38 OF 2007]

(P37/3/3487)

Under the powers vested in me by section 3 of the Roads Ordinance, 1968 (Ordinance 4 of 1968), as amended, I hereby declare that the public road, described below, will be deviated from the date of publication of this proclamation:

DEVIATION OF A SECTION OF THE BERGPLAATS—DE LA HARPE TERTIARY ROAD T3001, A-B (LENGTH ± 0,01 km) TO RUN A-C (LENGTH ± 0,24 km), SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF FICKSBURG:

Deviation of a section of tertiary road T3001 over De La Harpe 825, between points A and B, to run as follows: From point A on De La Harpe 825, where it leaves the existing road; thence over De La Harpe 825, to point C on De La Harpe 825, where it joins primary road P13/1.

The road concerned is shown approximately on plan T3001/KK/1a in the office of the Head: Public Works, Roads and Transport, Bloemfontein.

Given under my hand at Bloemfontein on 21 August 2007.

MR SEISO J. MOHAI
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:
PUBLIC WORKS, ROADS AND TRANSPORT

PROKLAMASIES

[NO. 37 VAN 2007]

UITBREIDING VAN GRENSE VAN GOEDGEKEURDE DORP

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14(3) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), verklaar ek hierby dat die grense van die dorp Heilbron, uitgebrei word om die volgende eiendom as erf in te sluit:

Gedeelte 94 (van 61) van die plaas Rietfontein 156, Administratiewe Distrik Heilbron, 8473m² groot, soos aangetoon op kaart L.G. No. 421/2007.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 5^{de} dag van Junie 2007.

M.J. MAFEREKA
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:
PLAASLIKE REGERING EN BEHUISING

[NO. 38 VAN 2007]

(P37/3/3487)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van die Ordonnansie op Paaie, 1968 (Ordonnansie 4 van 1968), soos gewysig, verklaar ek hiermee dat die openbare pad, hieronder beskryf, vanaf die datum van afkondiging van hierdie proklamasie verlê sal wees:

VERLEGGING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE BERGPLAATS—DE LA HARPE TERSIËRE PAD T3001, A-B (LENGTE ± 0,01 km), OM A-C (LENGTE ± 0,24 km) TE LOOP, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK FICKSBURG:

Verlegging van 'n gedeelte van tersiëre pad T3001 oor De La Harpe 825, tussen punte A en B, om soos volg te loop: Vanaf punt A op De La Harpe 825, waar dit die bestaande pad verlaat; vandaar oor De La Harpe 825, tot by punt C op De La Harpe 825, waar dit by primêre pad P13/1 aansluit.

Die betrokke pad word by benadering aangetoon op plan T3001/KK/1a in die kantoor van die Hoof: Openbare Werke, Paaie en Vervoer, Bloemfontein.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op 21 Augustus 2007.

MNR SEISO J. MOHAI
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:
OPENBARE WERKE, PAAIE EN VERVOER

PROVINCIAL NOTICE

[NO. 204 OF 2007]

DEVELOPMENT FACILITATION ACT, 1995 (ACT NO. 67 OF 1995): HEILBRON DISTRICT: AMENDMENT OF THE VAAL RIVER COMPLEX REGIONAL STRUCTURE PLAN, 1996: A PORTION OF THE REMAINDER OF THE FARM AMELIA NO. 518

Under the powers vested in me by section 29(3) of the Development Facilitation Act, 1995 (Act No. 67 of 1995), I, M.J. Mafereka, Member of the Executive Council of the Province responsible for Local Government and Housing, hereby alter the Vaal River Complex Regional Structure Plan, 1996 by the amendment of the zoning of a portion of the Remainder of the farm Amelia No. 518, District Heilbron, as indicated on the approved plan no. K2281B.01, from "Construction Materials" to "Townships Development (Excluding Township Development for Industrial Purposes)".

TOWNSHIPS BOARD NOTICE

LAND DEVELOPMENT: GARIEP DAM (HYDRO PARK): A PORTION OF THE REMAINDER OF THE FARM HF VERWOERDDAM 523: 166 ERVEN

It is hereby notified for general information in terms of the provision of section 9(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that an application has been made for permission to establish a town situated on a portion of the Remainder of the farm HF Verwoerddam 523, Administrative District of Philippolis.

The application, together with the relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 1210, Lebohang Building, 84 St. Andrew Street, Bloemfontein, for a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. **7 September 2007**.

Any person who has an interest in the matter and who wishes to object to the granting of the application or who desires to be heard, or wants to make representations concerning the matter, must communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above-mentioned address, or P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, within a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. **8 October 2007**.

SECRETARY: TOWNSHIP BOARD

PROVINSIALE KENNISGEWING

[NO. 204 VAN 2007]

WET OP ONTWIKKELINGSFASILITERING, 1995 (WET NO. 67 VAN 1995): HEILBRON DISTRIK: WYSIGING VAN DIE VAAL-RIVIERKOMPLEKS STREEK-STRUKTUUR PLAN 1996: 'N GEDEELTE VAN DIE RESTANT VAN DIE PLAAS AMELIA NO. 518

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 29(3) van die Wet op Ontwikkelingsfasilitering, 1995 (Wet No. 67 van 1995), wysig ek, M.J. Mafereka, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Plaaslike Regering en Behuising, hierby die Vaalrivierkompleks Streek-Struktuur Plan, 1996 deur die wysiging van die sonering van 'n gedeelte van die Restant van die plaas Amelia No. 518, Heilbron Distrik, soos aangedui op die goedgekeurde plan no. K2281B.01 vanaf "Konstruksie Materiale" na "Dorpsontwikkeling (uitgesonderd Dorpsontwikkeling vir Nywerheidsdoeleindes)."

DORPERAADSKENNISGEWING

DORPSTIGTING: GARIEPDAM (HYDROPARK): 'N GEDEELTE VAN DIE RESTANT VAN DIE PLAAS HF VERWOERDDAM 523: 166 ERWE

Ingevolge die bepalings van artikel 9(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming vir die stigting van 'n dorp op 'n gedeelte van Restant van die Plaas HF Verwoerddam 523, Administratiewe Distrik Philippolis.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting, lê gedurende kantoorure ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, kamer 1210, Lebohang Gebou, St Andrewstraat 84, Bloemfontein, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die publikasie datum hiervan, naamlik **7 September 2007**.

Enige persoon wat 'n belang by die saak het en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 30 dae na die datum van plasing hiervan, naamlik **8 Oktober 2007** skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 211, Bloemfontein, 9300, in verbinding tree.

SEKRETARIS DORPERAAD

TOWNSHIPS BOARD NOTICE**LAND DEVELOPMENT: MAPHODI (SPRINGFONTEIN): A PORTION OF THE REMAINDER OF THE FARM SPRINGFONTEIN 512: 564 ERVEN**

It is hereby notified for general information in terms of the provision of section 9(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that an application has been made for permission to establish a town situated on a Portion of the Remainder of the farm Springfontein 512: 564 erven, Administrative District of Bethulie.

The application, together with the relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 1210, Lebohang Building, 84 St. Andrew Street, Bloemfontein, for a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. **7 September 2007**.

Any person who has an interest in the matter and who wishes to object to the granting of the application or who desires to be heard, or wants to make representations concerning the matter, must communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above-mentioned address, or P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, within a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. **8 October 2007**.

SECRETARY: TOWNSHIP BOARD**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)**

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of the Department: Local Government and Housing and will lie for inspection at Office 1210, twelfth floor, Lebohang Building, 84 St Andrew's Street, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of the Department: Local Government and Housing, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than 16:00 on **Friday, 5 October 2007**. The postal address, street address and telephone number(s) of objectors must accompany written objections.

DORPERAADSKENNISGEWING**DORPSTIGTING: MAPHODI (SPRINGFONTEIN): 'N GEDEELTE VAN DIE RESTANT VAN DIE PLAAS SPRINGFONTEIN 512: 564 ERWE**

Ingevolge die bepalings van artikel 9(1) van die Ordonnasie op Dorpe, 1969 (Ordonnasie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming vir die stigting van 'n dorp geleë op 'n gedeelte van die Restant van die plaas Springfontein 512, Administratiewe Distrik Bethulie.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting, lê gedurende kantoorure ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, kamer 1210, Lebohang Gebou, St Andrewstraat 84, Bloemfontein, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die publikasie datum hiervan, naamlik **7 September 2007**.

Enige persoon wat 'n belang by die saak het en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 30 dae na die datum van plasing hiervan, naamlik **8 Oktober 2007** skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 211, Bloemfontein, 9300, in verbinding tree.

SEKRETARIS DORPERAAD**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967)**

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bogenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof: Plaaslike Regering en Behuising ontvang is en ter insae lê in kamer 1210, twaalfde vloer, Lebohang Gebou, St Andrewstraat 84, Bloemfontein en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Plaaslike Regering en Behuising, Direkoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Vrydag, 5 Oktober 2007** bereik. Beswaarmakers se pos-en straatadres en telefoonnummer(s) moet skriftelike besware vergesel.

a) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE A12/1/9/1/2/13)

Erf 12045, St Helena Street, Extension 70, Bloemfontein (Uitsig) for the removal of restrictive condition (b) on page 2 in Deed of Transfer T4321/2007 pertaining to the said erf, in order to enable the applicant to build a second dwelling on the erf.

b) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE A12/1/9/1/2/13)

Erf 10722, 103 Curie Avenue, Gen De Wet, Bloemfontein (Extension 63), for the removal of restrictive condition (b) on page 3 in Deed of Transfer T3942/1992 as well as on page 2 in Deed of Transfer T36161/2001, pertaining to the said erf, in order to enable the applicant to erect a second dwelling on the erf.

c) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE A12/1/9/1/2/13)

Erf 6351, 35 Langenhoven Street, Dan Pienaar, Bloemfontein (Extension 46), for the removal of restrictive conditions A.(a), A.(b) and A.(c) on page 2 in Deed of Transfer T5470/2007, pertaining to the said erf, in order to enable the applicant to erect a second dwelling on the erf.

d) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE A12/1/9/1/2/13)

Erf 6616, 22 Cachet Street, Dan Pienaar, Bloemfontein (Extension 46), for the removal of restrictive conditions 1. (a) and 1.(b) on page 3 in Deed of Transfer T10234/1996, pertaining to the said erf, in order to enable the applicant to erect a second dwelling on the erf.

e) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE A12/1/9/1/2/13)

Erf 3789, 17 Naval Avenue, Bloemfontein (Waverley) for the removal of restrictive conditions (a) and (b) on page 3 in Deed of Transfer T6252/1972 pertaining to the said erf. The removal of restrictive condition (c) in order to subdivide the erf has already been advertised.

f) EDENBURG: (REFERENCE A12/1/9/1/2/41)

Erf 513, 9 Van Wyk Street, Edenburg, Extension 3 for the removal of restrictive condition 2.A.(b) on page 4 in Deed of Transfer T14024/2007 pertaining to the said erf, in order to enable the applicant to build a second dwelling on the erf.

a) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING A12/1/9/1/2/13)

Erf 12045, St Helenastraat, Uitbreiding 70, Bloemfontein (Uitsig), vir die opheffing van beperkende voorwaarde (b) op bladsy 2 in Transportakte T4321/20067 ten opsigte van gemelde erf, ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woning op die erf op te rig.

b) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING A12/1/9/1/2/13)

Erf 10722, Curielaan 103, Genl. De Wet, Bloemfontein (Uitbreiding 63), vir die opheffing van beperkende voorwaarde (b) op bladsy 3 in Transportakte T3942/1992, asook op bladsy 2 in Transportakte T36161/2001, ten opsigte van gemelde erf, ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woonhuis op die erf op te rig.

c) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING A12/1/9/1/2/13)

Erf 6351, Langenhovenstraat 35, Dan Pienaar, Bloemfontein (Uitbreiding 46), vir die opheffing van beperkende voorwaardes A.(a), A.(b) en A.(c) op bladsy 2 in Transportakte T5470/2007, ten opsigte van gemelde erf, ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woning op die erf op te rig.

d) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING A12/1/9/1/2/13)

Erf 6616, Cachetstraat 22, Dan Pienaar, Bloemfontein (Uitbreiding 46), vir die opheffing van beperkende voorwaardes 1.(a) en 1.(b) op bladsy 3 in Transportakte T10234/1996, ten opsigte van gemelde erf, ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woning op die erf op te rig.

e) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING A12/1/9/1/2/13)

Erf 3789, Navallaan 17, Bloemfontein (Waverley), vir die opheffing van beperkende voorwaardes (a) en (b) op bladsy 3 in Transportakte T6252/1972 ten opsigte van die gemelde erf. Die opheffing van beperkende voorwaarde (c) ten einde die erf onder te verdeel is reeds geadverteer.

f) EDENBURG: (VERWYSING A12/1/9/1/2/41)

Erf 513, Van Wyksraat 9, Edenburg, Uitbreiding 3 vir die opheffing van beperkende voorwaarde 2.A.(b) op bladsy 4 in Transportakte T14024/2007 ten opsigte van gemelde erf, ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woning op die erf op te rig.

NOTICES
_____**Annexure C****NOTICE OF DETERMINATION****[REGULATION 4]**
_____**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction of the Mantsopa Municipality) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL.

Aanhangsel C**KENNISGEWING VAN BEPALING****[REGULASIE 4]****Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Mantsopa) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2 (2) van die Wet beoog;

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director general intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT?(YES/ No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/ Nee)
Mantsopa Municipality (Hobhouse-Dipaleng)		
Mantsopa Munisipaliteit (Hobhouse -Dipaleng)		
49	THATO HILDA	LEMPANE
53	LIAU JAPIE	LEKOA
67	SETHUKHA PAULUS	MOLELEKOA
124	ROMAN CATHOLIC CHURCH	
144	MACHENSY ALFRED	TSEISI
145	MASEBOKO ELIZABETH	MASITHELA
151	MALESHOANE EMELIA	MOSALA
183	MOTA DANIEL	MOTOPI
224	GERARD JACK	VISAGIE

- (b) that this determination is subject to an appeal to the Member of the Executive Council: Local Government and Housing in the manner prescribed in regulation 5; and
- (c) that, subject to a decision by the Member of the Executive Council: Local Government and Housing on appeal, every person indicated in column 2 of the Schedule in paragraph (a) above, shall be declared to have been granted ownership in respect of the site indicated opposite his name in column 1 of the Schedule.
- (b) dat hierdie bepaling op die wyse voorgeskryf in regulasie 5 aan appél na die Lid van die Uitvoerende Raad: Plaaslike Regering en Behuising onderworpe is;
- (c) dat, behoudens 'n beslissing van die Lid van die Uitvoerende Raad belas met Plaaslike Regering en Behuising by appél, elke persoon aangedui in kolom 2 van die bylae in paragraaf (a) hierbo genoem, verklaar sal word dat eiendomsreg verleen te gewees het, ten opsigte van die perseel in kolom 1 van genoemde Bylae teenoor sy naam aangedui.

Annexure C**NOTICE OF DETERMINATION****[REGULATION 4]**

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction of the Mangaung Municipality) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL.

Aanhangsel C**KENNISGEWING VAN BEPALING****[REGULASIE 4]**

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Mangaung) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2		Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director general intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.		Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT?(YES/ No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/ Nee)
Mangaung Municipality (Botshabelo U Section)			
Mangaung Munisipaliteit (Botshabelo U Section)			
30	THABISO JOHANNES	NKETJANE	YES/JA
116	TEBOGO ZACHARIAH	MOLANTOA	YES/JA
282	KHOAELE JOHANNES	LEMAO	YES/JA
288	ELIZA KENEILWE	MOSHOME	YES/JA
383	MOLAHLEHI MOSES	MOKOENA	YES/JA
398	REMAKETSE ELLIOT	MOLUMO	YES/JA
405	MOKUDUBETE ADELINA	NTHOBA	YES/JA
419	MALEBOEA ANNA	MOKHATI	YES/JA
538	NONZAMO ANNEKIE	SOTUKU	YES/JA
541	ROSY MATSHILISO	CHOMANE	YES/JA
592	TSOTLHEO SUSAN	TSWEU	YES/JA
686	MEISIE BELLA	MVUNYISWA	YES/JA
910	TIELA SAMUEL	KELE	YES/JA
1012	FANELO PETROS	ZINZANA	YES/JA
1348	MPULAYI MARIA	NZENGE	YES/JA
1603	MATSHEDISO ANALICE	MOLETE	YES/JA
1967	MMAMPEKWA ANNACLETTA	MAKAU	YES/JA
2079	SEBINA ALINA	THAMAHA	YES/JA
2285	SELLOANE ELIZABETH	HLANYANE	YES/JA
2321	MAJORO JOSIAN	MMOLOTSI	YES/JA
2388	ANDRIES THABANG	SEEKOEI	YES/JA
2429	NOMALANGA SARAR	KULA	YES/JA
2437	DIMPIE REBECCA	MABENA	YES/JA
2439	JOHANNES	MOKHELE	YES/JA
3397	LIMAKATSO ALINA	MATSOTSO	YES/JA
3418	TSIETSI SIMON	SEHLABO	YES/JA
3467	MALEFU MARTHA	MOEKETSI	YES/JA
3526	PUDUMO JOHANNES	MKOBOSHO	YES/JA
3652	MOTETE ZACHARIA	MOKOTE	YES/JA
3664	VELILE JAN	MANGALISO	YES/JA

- (b) that this determination is subject to an appeal to the Member of the Executive Council: Local Government and Housing in the manner prescribed in regulation 5; and
- (c) that, subject to a decision by the Member of the Executive Council: Local Government and Housing on appeal, every person indicated in column 2 of the Schedule in paragraph (a) above, shall be declared to have been granted ownership in respect of the site indicated opposite his name in column 1 of the Schedule.
- (b) dat hierdie bepaling op die wyse voorgeskryf in regulasie 5 aan appel na die Lid van die Uitvoerende Raad: Plaaslike Regering en Behuising onderworpe is;
- (c) dat, behoudens 'n beslissing van die Lid van die Uitvoerende Raad belas met Plaaslike Regering en Behuising by appel, elke persoon aangedui in kolom 2 van die bylae in paragraaf (a) hierbo genoem, verklaar sal word dat eiendomsreg verleen te gewees het, ten opsigte van die perseel in kolom 1 van genoemde Bylae teenoor sy naam aangedui.

Annexure C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction of the Maluti a Phofung Municipality) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL.

Aanhangsel C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Maluti a Phofung) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2 (2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2		Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffecteerde persele	Name of person to whom the Director general intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.		Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT?(YES/ No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/ Nee)
Maluti a Phofung Municipality (Harrismith-Intabazwe)			
Maluti a Phofung Munisipaliteit (Harrismith-Intabazwe)			
88	PUSELETSO ELIZABETH	TSHABALALA	YES/JA
145	LEBAJOA	MOSIA	YES/JA
1702	MPATUWA MARRY	MOFOKENG	YES/JA
1730	RAMATSOHO JOHN	MAKHALEMELE	YES/JA
10538	SABETA ELIZABETH	MAPHALALA	YES/JA
10759	JULIA	MASHININI	YES/JA
10851	PAULUS FANYANE	RADEBE	YES/JA

- (b) that this determination is subject to an appeal to the Member of the Executive Council: Local Government and Housing in the manner prescribed in regulation 5; and
- (c) that, subject to a decision by the Member of the Executive Council: Local Government and Housing on appeal, every person indicated in column 2 of the Schedule in paragraph (a) above, shall be declared to have been granted ownership in respect of the site indicated opposite his name in column 1 of the Schedule.
- (b) dat hierdie bepaling op die wyse voorgeskryf in regulasie 5 aan appél na die Lid van die Uitvoerende Raad: Plaaslike Regering en Behuising onderworpe is;
- (c) dat, behoudens 'n beslissing van die Lid van die Uitvoerende Raad belas met Plaaslike Regering en Behuising by appél, elke persoon aangedui in kolom 2 van die bylae in paragraaf (a) hierbo genoem, verklaar sal word dat eiendomsreg verleen te gewees het, ten opsigte van die perseel in kolom 1 van genoemde Bylae teenoor sy naam aangedui.